



UNIVERSITÀ DELLA
VALLE D'AOSTA
UNIVERSITÉ DE LA
VALLÉE D'AOSTE

Dipartimento di
Scienze Umane e Sociali
Département des
Sciences Humaines et Sociales

LE QUATTRO ETÀ DELL'EUROTRADUZIONE

Lunedì 8 maggio 2017 – ore 14.30
Strada Cappuccini 2A - Aosta
Aula C5 – secondo piano



Interviene **Francesco Urzì**

Traduttore presso il Parlamento Europeo
e lessicografo

Come sono cambiate nel tempo le Unità di traduzione delle Istituzioni europee e le loro modalità di lavoro e quali ne sono state le ripercussioni sulla lingua? Come si è evoluta nel tempo la metodologia applicata in campo terminologico? La SMT (Statistical Machine Translation) e i testi istituzionali: dove va la traduzione? *Errare humanum est* anche per l'Europa?

Nel corso dell'incontro verranno presentati casi storici di terminologia problematica e sarà proposta una breve esercitazione pratica di editing su testi politico-legislativi.

INFORMAZIONI

Tel. +39 0165 306725
eventi@univda.it
www.univda.it